Выводы

Выводы этого обзора следует интерпретировать с осторожностью в связи с небольшим числом включенных исследований и качеством доказательств. Этот обзор показывает необходимость проведения в будущем исследований высокого качества с более длительным последующим наблюдением для оценки влияния вмешательств по физической активности на физическое и психическое здоровье людей, страдающих раком кишечника, особенно в отношении безопасности и выживания.

OMNIDOCTOR.RU

Перевод: Онищук Алина Сергеевна.

Редактирование: Зиганшина Лилия Евгеньевна.

Координация проекта по переводу на русский язык: Cochrane Russia – Кокрейн Россия на базе Российской медицинской академии непрерывного профессионального образования (РМАНПО).

Источник: McGettigan M, Cardwell CR, Cantwell MM, Tully MA. Physical activity interventions for disease-related physical and mental health during and following treatment in people with non-advanced colorectal cancer.

Cochrane Database of Systematic Reviews 2020, Issue 5. Art. No.: CD012864.

DOI: 10.1002/14651858.CD012864.pub2

Ссылка: [https://www.cochranelibrary.com/cdsr/doi/10.1002/](https://www.cochranelibrary.com/cdsr/doi/10.1002/14651858.CD012864.pub2/full/ru)

14651858.CD012864.pub2/full/ru

Опубликовано с разрешения правообладателя John Wiley & Sons, Ltd

CC BY-NC-SA 4.0

<https://doi.org/10.26442/18151434.2021.3.201117>

Физиотерапевтические вмешательства, кроме вмешательств в виде обычных физических упражнений, у детей и подростков до, во время и после лечения онкологических заболеваний (перевод на русский язык резюме на простом языке Кокрейновского систематического обзора)

Аннотация

Эта публикация является переводом на русский язык резюме на простом языке Кокрейновского систематического обзора «Физиотерапевтические вмешательства, кроме вмешательств в виде обычных физических упражнений, у детей и подростков до, во время и после лечения онкологических заболеваний». Оригинальная публикация: Ospina PA, McComb A, Pritchard-Wiart LE, Eisenstat DD, McNeely ML. Physical therapy interventions, other than general physical exercise interventions, in children and adolescents before, during and following treatment for cancer. Cochrane Database of Systematic Reviews. 3 August 2021. DOI: 10.1002/14651858.CD012924.pub2

Ключевые слова: рак, ребенок, дети, физиотерапия, подростки

Physical therapy interventions, other than general physical exercise interventions, in children and adolescents before, during and following treatment for cancer (Russian Translation of Cochrane Plain Language Summary – PLS)

Abstract

This publication is the Russian translation of the Plain Language Summary (PLS) of the Cochrane Systematic Review: Ospina PA, McComb A, Pritchard-Wiart LE, Eisenstat DD, McNeely ML. Physical therapy interventions, other than general physical exercise interventions, in children and adolescents before, during and following treatment for cancer. Cochrane Database of Systematic Reviews. 3 August 2021. DOI: 10.1002/14651858.CD012924.pub2

Keywords: cancer, child, children, physiotherapy, adolescents

Вопрос обзора

Мы проанализировали данные о влиянии физиотерапевтических вмешательств, кроме обычных физических упражнений, на качество жизни детей и подростков с онкологическим диагнозом по сравнению с контрольной группой детей, получавших стандартный уход, без физиотерапевтических вмешательств или вмешательства сравнения. Мы также проанализировали возникновение вреда (случаи неблагоприятных эффектов) в результате физиотерапевтических вмешательств. Для целей этого обзора физиотерапевтические вмешательства, представляющие интерес, должны были быть направлены на облегчение симптомов или устранение побочных эффектов (симптомов и нарушений), связанных с лечением. Мы исключили исследования, в которых изучали вмешательства в виде обычных физических упражнений, основной целью которых было улучшение физической формы с помощью аэробных упражнений, упражнений с сопротивлением или комбинированных режимов тренировок с физической нагрузкой (т.е. комбинированных режимов аэробных упражнений и упражнений с сопротивлением).

Актуальность

У детей и подростков с онкологическими заболеваниями часто бывают побочные эффекты от самого заболевания (рака) и его лечения. Эти побочные эффекты могут негативно влиять на качество жизни ребенка и его способность участвовать в повседневной деятельности, например играть. Ученые провели исследования, в которых изучали физиотерапевтические вмешательства у детей с онкологическими заболеваниями. Однако польза от физиотерапии не ясна.

Характеристика

Доказательства актуальны по состоянию на март 2020 г. Мы не выявили ни одного приемлемого исследования.

Основные результаты

Мы не выявили исследований, в которых бы изучали влияние физиотерапевтических вмешательств на качество жизни детей и подростков с онкологическим диагнозом по сравнению с контрольной группой детей, получавших стандартный уход, без физиотерапевтических вме-

шательств или получавших вмешательства сравнения. Таким образом, никаких выводов сделать нельзя. Наши результаты показывают, что необходимы дальнейшие исследования для изучения влияния физиотерапевтических вмешательств на детей и подростков с онкологическими заболеваниями.

Перевод: Ситникова Валентина Александровна.

Редактирование: Зиганшина Лилия Евгеньевна.

Координация проекта по переводу на русский язык: Cochrane Russia – Кокрейн Россия на базе Российской медицинской академии непрерывного профессионального образования (РМАНПО).

Источник: Ospina PA, McComb A, Pritchard-Wiart LE, Eisenstat DD, McNeely ML. Physical therapy interventions, other than general physical exercise interventions, in children and adolescents before, during and following

treatment for cancer. Cochrane Database of Systematic Reviews. 3 August 2021.

DOI: 10.1002/14651858.CD012924.pub2

Ссылка: <https://www.cochranelibrary.com/cdsr/doi/10.1002/14651858.CD012924.pub2/full/ru>

Опубликовано с разрешения правообладателя John Wiley & Sons, Ltd

OMNIDOCTOR.RU

<https://doi.org/10.26442/18151434.2021.3.201118>

Поддержка по телефону при лечении симптомов у взрослых с онкологическими заболеваниями (перевод на русский язык резюме на простом языке Кокрейновского систематического обзора)

Аннотация

Эта публикация является переводом на русский язык резюме на простом языке Кокрейновского систематического обзора «Поддержка по телефону при лечении симптомов у взрослых с онкологическими заболеваниями». Оригинальная публикация: Ream E, Hughes AE, Cox A, Skarparis K, Richardson A, Pedersen VH, Wiseman T, Forbes A, Bryant A. Telephone interventions for symptom management in adults with cancer. Cochrane Database of Systematic Reviews 2020, Issue 6. Art. No.: CD007568. DOI: 10.1002/14651858.CD007568.pub2

Ключевые слова: беспокойство, онкологическая боль, депрессия, одышка, усталость, новообразования, рандомизированные контролируемые исследования как тема, самостоятельное лечение, физиологическая сексуальная дисфункция, психологический стресс, оценка симптомов, телемедицина, телефон, факторы времени, неопределенность, взрослые, женщины, люди, мужчины

Telephone interventions for symptom management in adults with cancer (Russian Translation of Cochrane Plain Language Summary – PLS)

Abstract

This publication is the Russian translation of the Plain Language Summary (PLS) of the Cochrane Systematic Review: Ream E, Hughes AE, Cox A, Skarparis K, Richardson A, Pedersen VH, Wiseman T, Forbes A, Bryant A. Telephone interventions for symptom management in adults with cancer. Cochrane Database of Systematic Reviews 2020, Issue 6. Art. No.: CD007568. DOI: 10.1002/14651858.CD007568.pub2

Keywords: anxiety, cancer pain, depression, dyspnea, fatigue, neoplasms, randomized controlled trials as topic, self care, sexual dysfunction, physiological stress, symptom assessment, telemedicine, telephone, time factors, uncertainty, adult, female, humans, male

Актуальность

У людей с раком бывают различные симптомы, вызванные самой болезнью и ее лечением. Симптомы могут включать депрессию, беспокойство, усталость и боль. Часто с этими симптомами приходится справляться день за днем самим пациентам или членам их семей. Если симптомы не устраняются должным образом, это может привести к другим проблемам, таким как трудности в выполнении повседневных задач, плохой сон и низкое качество жизни.

Специалисты по раковым заболеваниям разработали психологические и образовательные методы лечения, которые помогают людям справляться с симптомами рака. Такие виды лечения (или вмешательства) могут быть предоставлены по телефону (телефонные вмешательства), когда пациент находится дома, а не в больнице, когда лечение проводится лицом к лицу.

На какие вопросы стремился ответить этот обзор?

Цель этого обзора – ответить на следующие вопросы:

1. Эффективны ли телефонные вмешательства (поддержка, оказываемая по телефону) в облегчении симптомов рака и его лечения у взрослых, больных раком?

2. Какие симптомы в наибольшей степени облегчаются при телефонных вмешательствах?

3. Какие компоненты телефонных вмешательств оказывают наибольшее влияние на уменьшение симптомов рака?

В этом обзоре телефонные вмешательства были вмешательствами, проводимыми только или главным образом по телефону. Поддержку оказывали (вмешательства осуществляли) профессиональные медицинские работники. Помимо контакта по телефону они могут включать контакт лицом к лицу или печатную, цифровую или онлайн-информацию, например листовки, компьютерные программы и веб-сайты.

Как мы ответили на эти вопросы?

Мы провели поиск в медицинских базах данных и журналах с целью найти все рандомизированные контролируемые исследования (РКИ), в которых использовали телефонные вмешательства для уменьшения любых симптомов рака. В РКИ людей распределяют случайным образом на то или иное лечение. РКИ предоставляют самые надежные доказательства. Исследования могут сравнивать телефонные вмешательства с другими телефонными вмешательствами, с другим типом вмешательства (например, лицом к лицу) или обычным уходом. Участниками этих исследова-